

## รายละเอียดของรายวิชา

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา	วิทยาลัยชุมชนมุกดาหาร
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา	สาขาวิชาเขมร ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก วิทยาลัยชุมชนมุกดาหาร

## หมวดที่ 1 ข้อมูลโดยทั่วไป

1. รหัสและชื่อรายวิชา 0165 002 ภาษาอาเซียนเพื่อธุรกิจ
2. จำนวนหน่วยกิต 3 หน่วยกิต (3-0-6)
3. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมอาเซียน กลุ่มวิชาแกน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี อาจารย์ผู้สอน ผศ.ดร.ธัญญา สังข์พันชานนท์ ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี ผศ.ดร.ราชันย์ นิลวรรณภา ผศ.ดร.ลาวัณย์ สังข์พันชานนท์ ดร.พิมเสน บัวระพา ดร.กิริติ ธนะไชย อ.อัจจิมา แสงรัตน์
5. ภาคการศึกษา/ชั้นปีที่เรียน ภาคการศึกษาที่ 2/2555 / ชั้นปีที่ 1
6. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisites) (ถ้ามี) ไม่มี
7. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites) (ถ้ามี) ไม่มี
8. สถานที่เรียน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ วิทยาลัยชุมชนมุกดาหาร
9. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด 1 ตุลาคม 2556

## หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

<p><b>1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถบอกลักษณะร่วมและลักษณะเฉพาะของวรรณกรรมอาเซียน</li> <li>2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถบอกความสัมพันธ์ระหว่างวรรณกรรมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรมได้</li> <li>3. เพื่อให้ผู้เรียนรู้และเข้าใจวรรณกรรมคัดสรรแต่ละชาติ</li> <li>4. เพื่อให้ผู้เรียนวิเคราะห์องค์ประกอบทางวรรณกรรมและภาพสะท้อนทางสังคมที่ปรากฏในวรรณกรรมแต่ละชาติได้</li> </ol>
<p><b>2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา</b></p> <p>เพื่อให้บัณฑิตมีความรู้เกี่ยวกับวรรณกรรมอาเซียน พัฒนาการวรรณกรรมอาเซียน การวิเคราะห์ และการวิจารณ์โดยใช้ทฤษฎีที่หลากหลายและทันสมัย</p>

## หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ

<p><b>1. คำอธิบายรายวิชา</b></p> <p>ลักษณะร่วมและลักษณะเฉพาะของวรรณกรรมอาเซียน ความสัมพันธ์ระหว่างวรรณกรรมอาเซียนกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม คีขาวรรณกรรมคัดสรรของแต่ละชาติ</p>			
<p><b>2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา</b></p>			
บรรยาย	สอนเสริม	การฝึกปฏิบัติ/งานภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
บรรยาย 42 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา	สอนเสริมตามความต้องการของนิสิตเฉพาะราย	-	การศึกษาด้วยตนเอง 6 ชั่วโมงต่อสัปดาห์
<p><b>3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นิสิตเป็นรายบุคคล</b></p> <p>อาจารย์จัดเวลาให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคล หรือ รายกลุ่มตามความต้องการ ประมาณ 1 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ (เฉพาะรายที่ต้องการ)</p>			

## หมวดที่ 4 การพัฒนาการเรียนรู้ของนิสิต

<p><b>1. คุณธรรม จริยธรรม</b></p>
<p><b>1.1. คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. มีวินัย ซื่อสัตย์สุจริต รับผิดชอบต่อตนเองและผู้อื่น สำนึกในหน้าที่ของตนเองและผู้อื่น รวมทั้งเคารพในสิทธิ และศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์</li> </ol>
<p><b>1.2. วิธีการสอน</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. อาจารย์ผู้สอนสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาชีพในการสอน</li> <li>2. กำหนดให้มีระเบียบการเรียน เพื่อปลูกฝังให้นิสิตมีระเบียบวินัย</li> </ol>

<ul style="list-style-type: none"> <li>3. เน้นการเข้าชั้นเรียนตรงเวลาและการแต่งกายให้เป็นตามระเบียบของมหาวิทยาลัย</li> <li>4. การเป็นแบบอย่างที่ดีของอาจารย์</li> </ul>
<p><b>1.3. วิธีการประเมินผล</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. ประเมินจากการตรงต่อเวลาของนิสิตในการเข้าชั้นเรียน การส่งงานที่ได้รับมอบหมาย การเข้าร่วมกิจกรรม</li> <li>2. ประเมินจากความรับผิดชอบในหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย</li> <li>3. ประเมินจากพฤติกรรมการเรียนและการสอบ</li> </ul>
<p><b>2. ความรู้</b></p>
<p><b>2.1. ความรู้ที่ต้องได้รับ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. เข้าใจองค์ความรู้เกี่ยวกับวรรณกรรมเขมรปัจจุบัน</li> <li>2. สามารถทำรายงานและอธิบายรูปแบบศิลปะตามหัวข้อที่อาจารย์กำหนดได้</li> <li>3. สามารถนำความรู้เชิงทฤษฎีมาประยุกต์ใช้ในเชิงปฏิบัติได้อย่างมีประสิทธิภาพ</li> </ul>
<p><b>2.2. วิธีการสอน</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. เน้นการเรียนการสอนที่เป็น active learning</li> <li>2. จัดให้มีการเรียนรู้โดยการปฏิบัติจริง</li> <li>3. มีตัวอย่างที่ดีโดยใช้สื่อสารสนเทศที่ผ่านการคัดสรรแล้วมาอธิบายประกอบ</li> <li>4. มีการลงพื้นที่ภาคสนามเพื่อศึกษาศิลปะและวัฒนธรรมเขมรในประเทศไทยและกัมพูชา</li> </ul>
<p><b>2.3. วิธีการประเมินผล</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. การนำเสนอผลงานหน้าชั้นเรียน</li> <li>2. ประเมินจากการสอบปฏิบัติหน้าชั้นเรียน</li> <li>3. ประเมินจากพฤติกรรมการเรียนในชั้นเรียน</li> <li>4. การสอบปลายภาคเรียน</li> </ul>
<p><b>3. ทักษะทางปัญญา</b></p>
<p><b>3.1. ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. สามารถบูรณาการความรู้ในศาสตร์ต่าง ๆ ให้เกิดประโยชน์แก่ตนเองและส่วนรวม</li> <li>2. สามารถคิดวิเคราะห์ รู้เท่าทันสถานการณ์และแก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์</li> <li>3. สามารถนำความรู้ ไปเชื่อมโยงกับภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อทำความเข้าใจและสร้างสรรค์สังคม</li> </ul>
<p><b>3.2. วิธีการสอน</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. จัดกระบวนการเรียนการสอนที่ฝึกทักษะการคิด ทั้งในระดับบุคคลและกลุ่ม เช่น สะท้อนคิด อภิปรายกลุ่ม การทำกรณีศึกษา ฯลฯ</li> <li>2. จัดกิจกรรมให้บัณฑิตมีโอกาสปฏิบัติงานจริง</li> </ul>
<p><b>3.3. วิธีการประเมินผล</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. การนำเสนองานหน้าชั้น</li> <li>2. การใช้ข้อสอบหรือแบบฝึกหัดที่ให้นิสิตคิดวิเคราะห์</li> </ul>

<p><b>4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ</b></p>
<p><b>4.1. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. มีความรับผิดชอบต่อน้ำที่ในฐานะผู้นำหรือสมาชิกของกลุ่ม</li> <li>2. สามารถปรับตัว รับฟัง ยอมรับความคิดเห็น และทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ ทั้งในฐานะผู้นำและสมาชิกของกลุ่ม</li> <li>3. มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดีกับผู้ร่วมงานในองค์กรและกับบุคคลทั่วไป</li> <li>4. สามารถรวมกลุ่มคิดริเริ่ม วางแผน และตัดสินใจแก้ปัญหาได้อย่างเหมาะสม รวมทั้งดำรงชีวิตได้อย่างมีความสุข</li> <li>5. รับผิดชอบในการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง</li> </ol>
<p><b>4.2. วิธีการสอน</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นการทำงานเป็นกลุ่มและงานที่ต้องมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างบุคคล</li> <li>2. สอดแทรกเรื่องความรับผิดชอบ การมีมนุษยสัมพันธ์ การเข้าใจวัฒนธรรมขององค์กร ฯลฯ</li> </ol>
<p><b>4.3. วิธีการประเมินผล</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. สังเกตพฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิตขณะทำกิจกรรมกลุ่ม</li> <li>2. ประเมินความสม่ำเสมอของการเข้าร่วมกิจกรรมกลุ่ม</li> <li>3. ประเมินความรับผิดชอบในหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย</li> <li>5. ประเมินโดยเพื่อนร่วมชั้น</li> </ol>
<p><b>5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ</b></p>
<p><b>5.1. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. สามารถใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งการฟัง พูด อ่าน และเขียน</li> <li>2. ก้าวทันเทคโนโลยีปัจจุบันและสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่เหมาะสมกับสถานการณ์เพื่อการสืบค้น ศึกษาด้วยตนเอง นำเสนอ และสื่อสาร</li> <li>3. เข้าใจปัญหา วิเคราะห์ และเลือกใช้กระบวนการทางคณิตศาสตร์และสถิติที่เหมาะสมในการแก้ปัญหา</li> </ol>
<p><b>5.2. วิธีการสอน</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. จัดการเรียนการสอนที่เน้นการฝึกทักษะการสื่อสารทั้งการพูด การฟัง การเขียน ในระหว่างผู้เรียน ผู้สอน และผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ</li> <li>2. จัดประสบการณ์การเรียนรู้ที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเลือกใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารหลากหลายและเหมาะสม</li> <li>3. ฝึกกระบวนการแก้ปัญหาด้วยทักษะทางตัวเลขหรือเทคโนโลยีสารสนเทศ</li> </ol>
<p><b>5.3. วิธีการประเมินผล</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ทักษะการพูดในการนำเสนอผลงาน ความตั้งใจฟัง</li> <li>2. ทักษะการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการสร้างสรรค์สื่อ</li> <li>3. ทักษะการนำเสนอโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ</li> </ol>

## หมวดที่ 5 แผนการสอน การวัดผล และการประเมินผล

1. แผนการสอน				
สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการ สอน/สื่อที่ใช้	ผู้สอน
1	แนะนำรายวิชา	3	บรรยาย	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี
2	ความรู้เบื้องต้นกับวรรณกรรม และ ความสัมพันธ์ระหว่างวรรณกรรมกับ ศาสตร์อื่น ๆ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ ทดสอบ	ผศ.ดร.ธัญญา สังข์พันธานนท์
3	ภาพรวมพัฒนาการแห่งวรรณกรรม อาเซียน: ลักษณะร่วมและลักษณะต่างของ วรรณกรรมในประเทศอาเซียน	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิต อภิปราย ทดสอบ	ผศ.ดร.ธัญญา สังข์พันธานนท์
4	แนวคิดในการศึกษาวรรณกรรม	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ ทดสอบ	ผศ.ดร.ธัญญา สังข์พันธานนท์
5	วรรณกรรมลาว : วรรณกรรมลาวโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณานิคม วรรณกรรม ร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิต อภิปราย ทดสอบ	ผศ.ดร.ราชันย์ นิลวรรณภา
6	วรรณกรรมเขมร : วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณานิคม วรรณกรรม ร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิต อภิปราย ทดสอบ	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี
7	วรรณกรรมเวียดนาม : วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณานิคม วรรณกรรม ร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	อ.ดร.พิมเสน บัวระภา
8	สอบกลางภาค	3	-	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี
9	วรรณกรรมพม่า : วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณานิคม วรรณกรรม ร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	ผศ.ลาวัลย์ สังข์พันธานนท์
10	วรรณกรรมอินโดนีเซีย บรูไน : วรรณกรรม โบราณ วรรณกรรมสมัยอาณานิคม วรรณกรรมร่วมสมัย และวรรณกรรมมุข ปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	อ.อัจฉิมา แสงรัตน์
11	วรรณกรรมมาเลเซีย สิงคโปร์ :	3	บรรยาย ยกตัวอย่าง	อ.อัจฉิมา แสงรัตน์

	วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณาจักรม เวียดนามร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ		ประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	
12	วรรณกรรมฟิลิปปินส์ : วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมสมัยอาณาจักรม เวียดนามร่วมสมัย และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	อ.ดร.กীরติ ณะไชย
13	วรรณกรรมไทย : วรรณกรรมโบราณ วรรณกรรมร่วมสมัย วรรณกรรมท้องถิ่น และวรรณกรรมมุขปาฐะ	3	บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	อ.ดร.กীরติ ณะไชย
14	คุณค่าและลักษณะเด่นของวรรณกรรมอาเซียน	3	บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	อ.ดร.กীরติ ณะไชย
15	นิตินำเสนอรายงาน	3	บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี
16	นิตินำเสนอรายงาน	3	บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ ชมวีดิทัศน์ นิสิตอภิปราย ทดสอบ	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี
17	สอบปลายภาค	3	-	ผศ.ดร.บัญญัติ สาลี

## 2. แผนการวัดผลการเรียนรู้

กิจกรรมที่	ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
1		รายงานการวิเคราะห์วรรณกรรมอาเซียน	15-16	20%
2		แนะนำนักเขียนในกลุ่มประเทศอาเซียน	15	5%
3		จิตพิสัย	1-16	5%
4		ทดสอบย่อยประจำบทเรียน	2-14	20%
6		สอบกลางภาค	8	20%
7		สอบปลายภาค	16	30%
<b>รวม</b>				<b>100%</b>

3. แผนการประเมินผลการเรียนรู้	
คะแนน	เกรด
80 – 100	A
75 - 79	B+
70 - 74	B
65 - 69	C+
60 - 64	C
55 - 59	D+
50 – 54	D
49 - 0	F

### หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

<p><b>1. เอกสารและตำราหลัก</b></p> <p>1. เอกสารประกอบการสอนวรรณกรรมอาเซียน โดย คณาจารย์สาขาภาษาและวัฒนธรรมอาเซียน</p>
<p><b>2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ</b></p> <p>กุหลาบ มัลลิกะมาส. วรรณกรรมไทย กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2517</p> <p>ฉันทิชย์ กระแสสินธุ์. กวีโวหารและโบราณคดี. พระนคร, ก้าวหน้า 2503.</p> <p>ดำรงราชานุภาพ. สมเด็จ. นิราศนครวัด. กรุงเทพฯ : บริษัทมติชนจำกัด, 2535.</p> <p>บุญเหลือ เทพยสุพรรณแว่นวรรณกรรม พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ : สยามบุ๊คส์ 2539</p> <p>ธวัช ปุณโณทก. แนวทางการศึกษาวรรณกรรมปัจจุบัน. กรุงเทพฯ, ไทยวัฒนาพานิช : 2527</p> <p>ศานติ ภัคดีคำ. "ความสัมพันธ์ระหว่างวรรณคดีเขมร - ไทย. วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ ปี 24 ประจำปีภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2545 หน้า 7-14.</p> <p>ธัญญา สังขพันธานนท์. "โฉมหน้าเรื่องสั้นร่วมสมัยของลาว" ใน ปรากฏการณ์แห่งวรรณกรรม. ปทุมธานี สำนักพิมพ์นาคร, 2538 หน้า 149-161.</p> <p>ธัญญา สังขพันธานนท์. "วิถีสังคมกับวิถีแห่งปัจเจกบุคคล มุมมองและน้ำเสียงที่แตกต่างระหว่างเรื่องสั้นร่วมสมัยไทย-ลาว" วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ปีที่ 2 ฉบับที่ 2 พฤศจิกายน 2540 – เมษายน 2541: 53 – 62.</p> <p>"รายงานการประชุมเรื่อง "วรรณกรรมกับความยุติธรรมในสังคม." ของสมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย. โลกหนังสือ ปีที่ 5 ฉบับที่ 6 มีนาคม 2525: 82 – 85.</p> <p>"สัมภาษณ์พิเศษ ปราบมูทยา อนันตะ ตูร์ "นักเขียนต้องห้าม" แห่งอินโดนีเซีย." โลกหนังสือ ปีที่ 5 ฉบับที่ 9 มิถุนายน 2525: 50 – 72.</p> <p>"มีอคตาร์ ลูบิส เขาเป็นสัญลักษณ์แห่งเสรีภาพ." ถนนหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 11 พฤษภาคม 2527: 58 – 60.</p> <p>"ซิลิมาน - โรงเรียนการประพันธ์ของฟิลิปปินส์." โลกหนังสือ ปีที่ 5 ฉบับที่ 2 พฤศจิกายน 2524: 18 – 21.</p> <p>"นักเขียนฟิลิปปินส์ ชนะการประกวดเรื่องสั้นของเอเชียวิค." โลกหนังสือ ปีที่ 5 ฉบับที่ 1 ตุลาคม 2524: 17-18.</p>

- “เรื่องสั้นของนักเขียนในอาเซียน.” โลกหนังสือ ปีที่ 5 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2525: 18 – 20.
- “นักเขียนหนุ่มแห่งอินโดนีเซียที่โลกจับตามอง.” โลกหนังสือ ปีที่ 3 ฉบับที่ 9 มิถุนายน 2523: 28 – 30.
- “มินฟง โฮ : นักเขียนชนะเลิศเรื่องสั้นเอเชียวิค.” ถนนหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 2 สิงหาคม 2527: 6 – 7.
- “นวนิยายประวัติศาสตร์เรื่องยาวของอินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 9 มิถุนายน 2524: 14 – 15.
- “รำลึกถึงมรดกกรรมของอิวาน ลิมาตูปัง.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 4 สิงหาคม 2524: 19 – 20.
- “เดวัน ศาสตรา “โลกหนังสือ” แห่งมาเลเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 12 กันยายน 2524: 16 – 17.
- “เรนดร้า การต่อสู้ยังไม่สิ้น.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 1 ตุลาคม 2523: 14 – 16.
- “การสื่อแสดงความหมายทางวัฒนธรรมของแก่นเรื่องที่เด่นๆ ในวรรณกรรมสมัยใหม่ของไทยและชาว.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 2 พฤศจิกายน 2523: 70 – 87.
- “ข้อสงสัยต่อความเป็นไทย – ชาวในงานวรรณกรรม.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 3 ธันวาคม 2523: 73 – 75.
- “ท่วงทำนองของชนบท.” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 4 มกราคม 2524: 22 – 23.
- “โฉมหน้าวรรณกรรมมาเลย์ปัจจุบัน: เรื่องสั้นและกวีนิพนธ์ (ค.ศ. 1945 – 1960).” โลกหนังสือ ปีที่ 4 ฉบับที่ 4 มกราคม 2524: 62 – 71.
- “ทิศทางวรรณกรรมร่วมสมัยในอินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 6 ฉบับที่ 12 กันยายน 2526: 46 – 53.
- “โฉมหน้าวรรณกรรมมาเลย์ จากกฤษฎามาถึงกซ์ซิม อาหมัด.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 2 พฤศจิกายน 2520: 100 – 104.
- “โฮเซ่ ริซาล นักเขียนผู้รักชาติชาวฟิลิปปินส์.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 3 ธันวาคม 2520: 100 – 106.
- “ว.ส. เรนดร้า กวีรุ่นใหม่ของอินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 4 มกราคม 2521: 90 – 95.
- “สัมภาษณ์ กฤษ มาศ “ผมเขียนถึงสิ่งที่ดีต่อประชาชน...”.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 44 – 51.
- “สัมภาษณ์ เอ. ซาหมัด ซาอิด “เอ...คุณนี้เป็นฝ่ายซ้ายหรือเปล่านะนี่...”.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 52 – 58.
- “คุยกับอูสมาน อาหวัง รากเหง้าผมเป็นชาวนา...ผมไม่รับรู้การประชุมครั้งนี้.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 58 – 72.
- “หลังการประชุม “นักเขียนอาเซียน”.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 74 – 87.
- “อิวาน ลิมาตูปัง นักเขียนอินโดนีเซีย “แนวใหม่” ผู้ได้รางวัล “นวนิยายยอดเยี่ยม” ในการประกวดวรรณกรรมอาเซียน.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 90 – 92.
- “มุฮัมหมัด ฮายี ซอลและห์ กวีมาเลเซียผู้ได้รับรางวัลวรรณกรรมอาเซียน.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 5 กุมภาพันธ์ 2521: 93 – 94.
- “ฮัมกา นักเขียน “เจ้าน้ำตา” แห่งอินโดนีเซีย ผู้เขียน “การอับปางของเรือฟอนเตอร์วิค”.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 6 มีนาคม 2521: 91 – 95.
- “ซาอิด ซาฮารี กวีผู้ไม่ยอมจำนน.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 7 เมษายน 2521: 100 – 105.
- “ข่าวจาก ว.ส. เรนดร้า กวีและนักแสดงละครชาวอินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 8 พฤษภาคม 2521: 42 – 44.
- “ทางตัน นวนิยายต้องห้ามจากเวียดนาม.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 8 พฤษภาคม 2521: 136 – 137.



- “จากสมาคมนักเขียนแห่งประเทศไทยถึงกลุ่มนักเขียนแห่งคาบสมุทรมาลายู.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 9 มิถุนายน 2521: 31 – 35.
- “ชุมนุม “กวีแห่งอาเซียน” ที่จากรต้า อินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 12 กันยายน 2521: 34 – 41.
- “ซาลามัต ดาตัง ไปฟังเขาบ่นเรื่อง “วัฒนธรรมและโรคจิต” ในอินโดนีเซีย.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 12 กันยายน 2521: 42 – 46.
- “วรรณกรรมพม่าสมัยใหม่: ภูมิหลังจากอดีตถึงปัจจุบัน.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 11 สิงหาคม 2521: 62 – 71.
- “อามีร์ ฮัมซะห์ กวีอินโดนีเซียผู้จบชีวิตลงอย่างน่าเศร้า.” โลกหนังสือ ปีที่ 1 ฉบับที่ 11 สิงหาคม 2521: 86 – 90.
- “หนังสือเกี่ยวกับอินโดจีนหลังฤดูใบไม้ผลิ 2518.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 7 เมษายน 2522: 78 – 91.
- “เสียงร้องของประชาชนชาติกัมพูชา.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 7 เมษายน 2522: 107 – 109.
- “วรรณกรรมและตลาดหนังสือในสิงคโปร์.” โลกหนังสือ ปีที่ 3 ฉบับที่ 2 พฤศจิกายน 2522: 98 – 101.
- “ชีวิตคือเสรีภาพ...สัมภาษณ์สตอร์ สตูโมรัง กวีอินโดนีเซีย อดีตนักโทษการเมือง.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 3 ธันวาคม 2521: 54 – 57.
- “สภาพคุกอินโดนีเซียจากบางตอนของนวนิยายเรื่อง “ครอบครัวนักรบกองโจร” โดยปรามูทยา อนันตา ตูร์.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 3 ธันวาคม 2521: 58 – 61.
- “เราต้องเปลี่ยนสถานการณ์ในชีวิตของเราไปเรื่อยๆ...นัดพบนักเขียนและนักทำละครจากอินโดนีเซียและฟิลิปปินส์.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 4 มกราคม 2522: 60 – 67.
- “วรรณคดีร่วมสมัยในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 4 มกราคม 2522: 108 – 113.
- “บทบาทของนักเขียนในยุคสมัยของเรา.” โลกหนังสือ ปีที่ 2 ฉบับที่ 6 มีนาคม 2522: 102 – 106.
- “นักเขียนหนุ่มแห่งอินโดนีเซียที่โลกจับตามอง.” โลกหนังสือ ปีที่ 3 ฉบับที่ 9 มิถุนายน 2523: 28 – 30.
- พรเพ็ญ อ้นตระกูล. “กวีนิพนธ์เวียดนามหลังสมัยอาณานิคมฝรั่งเศส ค.ศ. 1954 – ปัจจุบัน.” เอกสารประกอบการสัมมนาระดับชาติเรื่องวรรณกรรมโพสต์โคโลเนียลนานาชาติ. กรุงเทพฯ: ศูนย์วรรณคดีศึกษา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโครงการเอเชีย – ยุโรปศึกษา สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.), 2546.
- U Khin Aye. “วรรณกรรมโพสต์โคโลเนียลของเมียนมาร์ (2).” เอกสารประกอบการสัมมนาระดับชาติเรื่องวรรณกรรมโพสต์โคโลเนียลนานาชาติ. กรุงเทพฯ: ศูนย์วรรณคดีศึกษา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโครงการเอเชีย – ยุโรปศึกษา สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.), 2546.
- คารีนา โชติรวี. “ความเป็นชาติ/ความเป็นหญิง: เสียงสะท้อนยุคหลังอาณานิคมของฟิลิปปินส์จากนวนิยายเรื่อง State of War ของ Ninotchlea Rosca.” เอกสารประกอบการสัมมนาระดับชาติเรื่องวรรณกรรมโพสต์โคโลเนียลนานาชาติ. กรุงเทพฯ: ศูนย์วรรณคดีศึกษา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโครงการเอเชีย – ยุโรปศึกษา สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.), 2546.
- ตรีศิลป์ บุญขจร. “ทฤษฎีวรรณคดีวิจารณ์แนวโพสต์โคโลเนียล: ความเป็นมา ลักษณะเด่น และแนวโน้ม.” เอกสารประกอบการสัมมนาระดับชาติเรื่องวรรณกรรมโพสต์โคโลเนียลนานาชาติ. กรุงเทพฯ: ศูนย์วรรณคดีศึกษา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโครงการเอเชีย – ยุโรปศึกษา สำนักงาน

กองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.), 2546.

นัทธนี ประสานนาม. บทวิจารณ์วรรณกรรมหลังอาณานิคม: กวีนิพนธ์ฟิลิปปินส์กับพันธกิจต่อสังคม

<http://www.midnightuniv.org/midnight2545/document9733.html>

## หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

### 1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนิสิต

การประเมินประสิทธิผลในรายวิชานี้ ได้ให้นิสิตเข้าประเมินผลการเรียนการสอนทางเว็บไซต์ของมหาวิทยาลัย และเอกสารประเมินการสอน โดยการนำแนวคิดและความคิดเห็นจากนิสิตได้ดังนี้

### 2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

ใช้กลยุทธ์ในการเก็บข้อมูลเพื่อประเมินการสอนดังนี้

- สังเกตการสอน
- ประเมินจากผลการประเมินผู้สอนและผลการเรียนของนิสิต
- การทวนสอบผลประเมินผลการเรียนรู้

### 3. การปรับปรุงการสอน

หลังจากได้รับผลการประเมินการสอนในข้อ 2 จะมีการปรับปรุงการสอน โดยการจัดกิจกรรมในการระดมสมอง และสรรหาข้อมูลเพิ่มเติมในการปรับปรุงการสอน

### 4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิตในรายวิชา

ในระหว่างกระบวนการสอนรายวิชา มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ในรายหัวข้อ ตามที่คาดหวังจากการเรียนรู้ในรายวิชา ได้จากการสอบถามนิสิต หรือการสุ่มตรวจผลงานของนิสิต รวมถึงพิจารณาจากผลการทดสอบย่อย และหลังการออกผลการเรียนรายวิชา มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์โดยรวมในวิชาได้ดังนี้

- การทวนสอบการให้คะแนนจากการสุ่มตรวจผลงานของนิสิตโดยอาจารย์อื่น หรือผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ไม่ใช่อาจารย์ประจำหลักสูตร
- มีการตั้งคณะกรรมการในสาขาวิชา ตรวจสอบผลการประเมินการเรียนรู้ของนิสิต โดยตรวจสอบข้อสอบ รายงาน วิธีการให้คะแนนสอบ และการให้คะแนนพฤติกรรม

### 5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

จากผลการประเมิน และทวนสอบผลสัมฤทธิ์ประสิทธิผลรายวิชา จะมีการวางแผนการปรับปรุงการสอนและรายละเอียดวิชา เพื่อให้เกิดคุณภาพมากขึ้น ดังนี้

- ปรับปรุงรายวิชาทุกปี หรือตามข้อเสนอแนะปรับปรุงการสอนในข้อ 3 และผลการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ตามข้อ 4